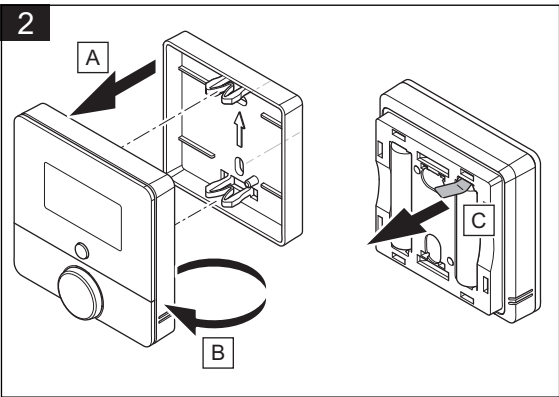
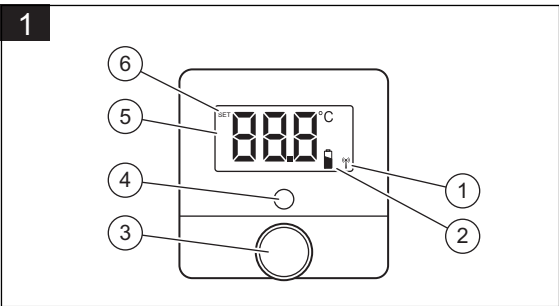
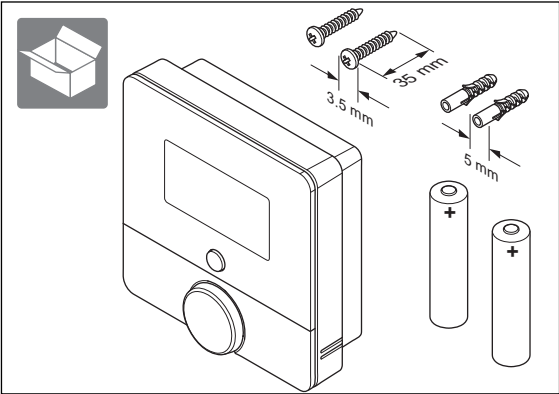


MiGo Select

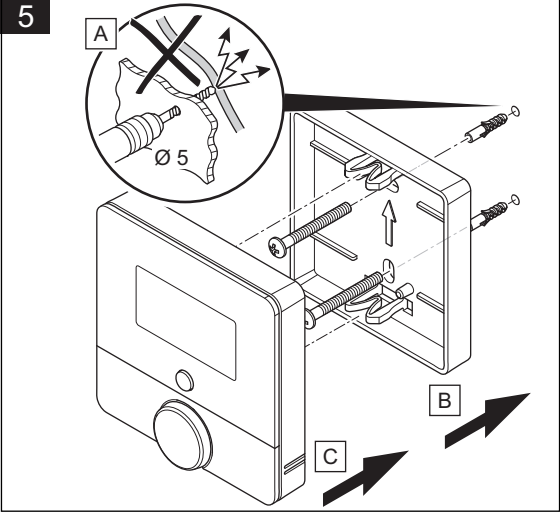
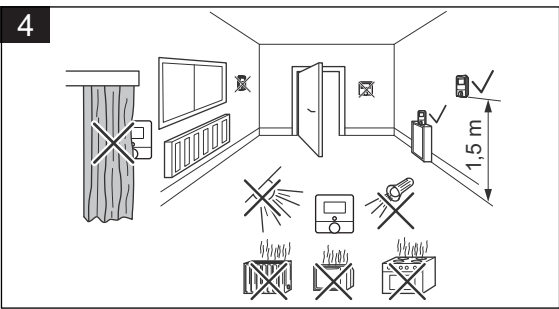
SRT 51f
0020303935

hu

ro



3 → 3. fejezet, Üzembe helyezés | → Capitolul 3
Punerea în funcțiune



Műszaki adatok | Date tehnice

Elemtípus Tip de baterie	2x 1,5 V LR03 / Micro / AAA
Áramfelvétel Curent absorbit	≤ 50 mA
Védettség Tip de protecție	IP 20
Szennyezettségi szint Grad de murdărie	2
Max. megengedett környezeti hőmérséklet Temperatura ambiantă max. admisă	0 ... 35 °C
Magasság Înălțime	72 mm
Szélesség Lățime	70 mm
Mélység Adâncime	28 mm
Tömeg (elemekkel) Greutate (inclusiv bateriile)	95 g
Átviteli frekvencia Frecvența de transmitere	868,0 - 868,6 MHz / 869,4 - 869,65 MHz
Maximális adóteljesítmény Putere maximă de transmisie	< 25 mW
Vevőkategória Categorie receptor	SRD category 2
Hatótávolság a szabadban Raza de acoperire în câmp liber	250 m
Munkaciklus (Duty Cycle) Ciclu de utilizare	< 1% / h / < 10% / h
Hatásmódok Modul de funcționare	1-es típus Tip 1

hu

1 Biztonság

1.1 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén megsérülhet a termék vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A helyiségtermosztáttal a fűtési rendszer a helyiség-hőmérséklet figyelembe vételével szabályozható.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék , valamint a rendszer összes további komponenseihez mellékelt üzemeltetési, szerelési és karbantartási útmutatóinak figyelembe vétele
- a termék- és rendszerengedélynek megfelelő telepítés és összeszerelés
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A rendeltetésszerű használat a fentiekén kívül az IP-kódnak megfelelő szerelést is magába foglalja.

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az

azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék a termék minden közvetlen kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!
Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

2 A termék leírása

2.1 Kijelző

1. ábra
- 1 Rádióátvitel
- 2 Alacsony akkutöltöttség
- 3 Forgatógomb
- 4 Rendszergomb/jelzés LED
- 5 Helyiség-hőmérséklet °C
- 6 A beállító üzemmód aktív

2.2 Forgógomb beállítása

Nyugalmi állapotban a kijelző az aktuál helyiség-hőmérsékletet jelzi ki.

Az előírt helyiség-hőmérséklet a forgatógomb elforgatásával jelenik meg, és a forgatógomb ismételt elforgatásával módosítható.

5 másodperc inaktivitás után a kijelző visszaugrik az aktuális helyiség-hőmérsékletre.

2.3 A Jel LED villogási sorrendjei

Villogási sorrend	Jelentés	Elvégzendő tevékenység
Rövid narancs-sárga villogás	Rádióátvitel/ küldési próbálkozás, ill. konfigurációs adatok átvitele	Várja meg, míg az adatátvitel befejeződik.
1-szer hosszan világító zöld fény	Folyamat nyugtázva	Folytassa a kezeléssel.
1-szer hosszan világító piros fény	A folyamat nem sikerült vagy elérték a Duty Cycle Limit határértéket	Várja meg a Duty Cycle Limit inter-vallumát (1 h), majd próbálja meg újra.
Rövid narancs-sárga villogás (10 másodpercenként)	Betanítási üzemmód aktív	Nincs. Szükség esetén nyomja meg az internet-modulon.
Röviden világító narancssárga fény (a zöld vagy a piros színű vételi jel után)	Az elemek lemerültek	Cserélje ki az elemeket.
3-szor hosszan világító piros fény	A termék meghibásodott	Figyeljen az alkalmazás kijelzőjére, a központi szabályozóegységre, vagy forduljon a szakterekedő-jéhez.
1-szer narancs-sárga és 1-szer zöld színű fény (az elemek behelyezését követően)	Tesztkijelzés	A tesztkijelzés eltűnését követően.
Felváltva hosszan és röviden villogó narancssárga fény	Készülékszoftver frissítése (OTAU = Over the Air Update)	Új szoftver átvitele folyamatban. (időtartam: max. 12 óra) A termék funkcionalitása eközben nem korlátozott.

2.4 Rádióátvitel szimbóluma

Villogási sorrend	Jelentés
A szimbólum tartósan megjelenik	A rádiókapcsolat aktív
A szimbólum villog	A termék össze van kapcsolva, a kapcsolat megszakadt (→ 4.1 fejezet)
A szimbólum kialudt	A készülék nincs összekapcsolva (3. fejezet)

3 Üzembe helyezés

➤ 2. és 3. ábra

Érvényesség: kivéve Németország
Feltételek: Rendelkezik kezdő készlettel, amely egy internetmodulból és egy helyiségtermosztátból áll

Az elemvédő fül eltávolítása után a termék 3 percen keresztül betanulási módban van. Ha az internetmodul ez idő alatt üzemben van, akkor a termékek automatikusan összekapcsolódnak egymással.

- A betanulási mód újraindításához szükség esetén nyomja meg a rendszergombot.

Nincs szükség további műveletre.

Érvényesség: kivéve Németország
Feltételek: Rendelkezik külön egy internetmodullal és egy helyiségtermosztáttal, és az internetmodul már kapcsolódik az internethez

- Nyomja meg az internetmodulon a LED melletti gombot, és a helyiségtermosztát rendszergombját. A termékek automatikusan összekapcsolódnak.

Feltétel: Ön vásárolt egy hőtermelőt egy központi vezérlőegységgel, amely beépített internet-hozzáféréssel rendelkezik.

- Távolítsa el az elemfület a helyiségtermosztátról.
- A hőtermelő központi vezérlőegységében vagy a MiGo Link az alkalmazásban váltson a Termosztátok és jelismétlők beállításra, és kövesse az utasításokat.
- Ha kódot kell megadnia, a kulcsot a termék hátoldalán találja: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXXX. Erre a lépésre nincs szükség, ha a hőtermelő már csatlakozik az internethez.

A rádiós kapcsolat létrehozása sikerült, ha a rádiós adatátvitel szimbóluma tartósan látszik.

4 Zavarelhárítás

4.1 Zavarok felismerése és elhárítása

Feltétel: A helyiség hőmérséklete nem éri el a beállított hőmérsékletet

- Ellenőrizze, hogy a helyiség levegője szabadon cirkulálhat-e, valamint, hogy a rendszerszabályozót nem takarják-e el bútorokkal, függönyökkel vagy más tárgyakkal.



Tudnivaló
A mérési pontosság álló beszerelés esetén kisebb lehet mint fali felszerelés esetén, amit az érzékelők rosszabb levegőellátása okoz.

Feltétel: A kijelző kikapcsolt

- Nyomja meg egyszer röviden a forgatógombot.
- Ellenőrizze, hogy a kijelzőn megjelenik-e az „Elem töltöttségi szintje alacsony” szimbólum.
- Ellenőrizze, hogy a helyiségtermosztát elemei megfelelően vannak-e behelyezve az elemtartóba.

Feltétel: Nincs rádiós vétel

- Válasszon másik helyet a helyiségtermosztát számára.

4.2 Visszaállítás gyári beállításra

1. Vegye ki az elemeket.
 2. A polaritási jelöléseknek megfelelően helyezze vissza az elemeket és ezzel egyidejűleg tartsa 4 másodpercig lenyomva a rendszergombot, míg a Jel LED el nem kezd gyorsan narancssárgán villogni.
 3. Engedje el a rendszergombot.
 4. Nyomja meg ismét 4 másodperc hosszan a rendszergombot, míg a Jel LED zölden fel nem villog.
 5. A gyári beállítások visszaállításához engedje el a rendszergombot.
- A termék újraindítást végez.

5 Ápolás és karbantartás

5.1 A termék ápolása

- A burkolatot kevés, oldószermentes tisztítószerrel átitott, nedves kendővel törölje le.
- Ne használjon spray-t, súrolószereket, mosogatószeret, oldószert- vagy klórtartalmú tisztítószereket.

5.2 Elemek cseréje



Veszély!
Életveszély a nem megfelelő elemek miatt!
Ha nem megfelelő elemtípusra cserélik az elemeket, akkor robbanásveszély áll fenn.

- Az elemek cseréje esetén ügyeljen a megfelelő elemtípusra.
- A használt elemeket a jelen útmutatóban szereplő előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Az elemek behelyezését követően a termék először kb. 2 másodpercig önellenőrzést végez. Ezt követi az inicializálás.

- Ne használjon újratölthető elemeket.
- Az elemek behelyezésénél ügyeljen a megfelelő polarításra.
- Az elemek behelyezését követően ügyeljen a Jel LED villogási sorrendjére.

6 Elemek és akkuk újrahasznosítása és ártalmatlanítása

- Tartson be minden, erre vonatkozó előírást.

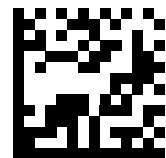


Ha a termék olyan elemeket/akkukat tartalmaz, melyek ezzel a jelzéssel vannak ellátva:

- Ebben az esetben az elemeket/akkumulátorokat az azok számára létrehozott gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. – **Feltétel:** Az elemek/akkumulátorok roncsolásmentesen eltávolíthatók a termékből. Különben a termékkel együtt kerülnek ártalmatlanításra.
- A törvényi előírások szerint a használt elemek visszavétele kötelező, mivel az elemek/akkumulátorok az egészségre és a környezetre káros anyagokat tartalmazhatnak.

7 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit megtalálja a honlapunkon.



SDECCI SAS
17, rue de la Petite Baratte
44300 Nantes
Téléphone +33 24068 1010
Fax +33 24068 1053

1 Securitatea

1.1 Utilizarea conform destinației

La utilizare improprie sau neconformă cu destinația pot rezulta deteriorări ale produsului și alte pagube materiale. Cu termostatul de cameră, instalația de încălzire poate fi reglată în funcție de temperatura camerei. Utilizarea corespunzătoare conține:

- respectarea instrucțiunilor de exploatare, instalare și întreținere alăturate ale produsului, cât și ale altor componente ale instalației
- instalarea și asamblarea corespunzător aprobării produsului și sistemului
- respectarea tuturor condițiilor de inspecție și întreținere prezentate în instrucțiuni.

Utilizarea preconizată cuprinde în plus instalarea conform tipului de protecție IP. O altă utilizare decât cea descrisă în instrucțiunile prezente sau o utilizare care o depășește pe cea descrisă aici este neconformă cu destinația. Neconformă cu destinația este și orice utilizare comercială și industrială directă. **Atenție!** Este interzisă orice utilizare ce nu este conformă cu destinația.

2 Descrierea aparatului

2.1 Display

- Figura 1
- 1 Transmisie radio
 - 2 Baterie descărcată
 - 3 Buton rotativ
 - 4 Tastă sistem/LED-uri semnal
 - 5 Temperatura camerei în °C
 - 6 Mod de reglare activ

2.2 Buton rotativ de reglare

În starea de repaus, pe display se afișează temperatura actuală a camerei.

Temperatura nominală a camerei se afișează rotind butonul rotativ și poate fi modificată rotind din nou butonul rotativ.

După 5 secunde de inactivitate, afișajul revine la temperatura actuală a camerei.

2.3 Secvențe de aprindere intermitentă a LED-ului semnalului

Secvență de aprindere intermitentă	Semnificație	Activitate necesară
Aprindere intermitentă scurtă în portocaliu	Transmisie radio/Încercare de transmisie, respectiv datele de configurare sunt transmise	Așteptați până când transmisia este finalizată.
Aprindere lungă o dată în verde	Proces confirmat	Continuați cu operarea.
Aprindere lungă o dată în roșu	Procesul a eșuat sau a fost atinsă limita ciclului de utilizare (1 h) și încercați de utilizare	Așteptați în intervalul limită al ciclului de utilizare (1 h) și încercați din nou.
Aprindere intermitentă scurtă în portocaliu (la fiecare 10 secunde)	Mod de programare activ	Niciuna. Dacă este necesar, apăsați tasta de pe modulul de internet.
Aprindere scurtă în portocaliu (după mesajul de recepție în verde sau roșu)	Bateriile descărcate	Înlocuiți bateriile.

Secvență de aprindere intermitentă	Semnificație	Activitate necesară
Aprindere intermitentă lungă de 3 ori în roșu	Produs defect	Acordați atenție indicatorului din aplicație, de pe unitatea centrală de reglare sau contactați distribuitorul local.
Aprindere o dată în portocaliu și o dată în verde (după introducerea bateriilor)	Indicator de testare	După stingerea indicatorului de testare, puteți continua.
Aprindere intermitentă lungă și scurtă în portocaliu (alternativ)	Actualizarea software-ului aparatului (OTAU = Over the Air Update)	Este transferat un nou software. (Durată: Până la 12 ore) În acest timp, funcționalitatea produsului nu este afectată.

2.4 Simbol transmisie radio

Secvență de aprindere intermitentă	Semnificație
Simbolul este aprins permanent	Conexiune prin radio activă
Simbolul se aprinde intermitent	Aparatul este cuplat, conexiunea este întreruptă (→ cap 4.1)
Simbolul este stins	Aparatul nu este cuplat (→ cap. 3)

3 Punerea în funcțiune

- Figurile 2 și 3.

Valabilitate: în afara Germaniei

Condiții: Trebuie să achiziționați un kit de pornire, constând dintr-un modul de internet și un termostat de cameră

După îndepărtarea eclisei bateriei, produsul intră timp de 3 minute în modul de programare. Dacă, în acest timp, modulul de internet este în funcțiune, aparatele se interconectează automat.

- Dacă este necesar, apăsați tasta sistemului pentru a reporni procesul de programare.

Nu este necesară nicio altă acțiune.

Valabilitate: în afara Germaniei

Condiții: Trebuie să achiziționați individual un modul de internet și un termostat de cameră, iar modulul de internet trebuie să fie deja conectat la internet

- Apăsați tasta de lângă LED-ul de pe modulul de internet și tasta sistemului de pe termostatul de cameră. Produsele se interconectează automat.

Condiție: Trebuie să achiziționați un generator de căldură cu o unitate centrală de reglare care are acces integrat la internet.

- Îndepărtați eclisa bateriei termostatlui de cameră.
- În unitatea centrală de reglare a generatorului de căldură sau în aplicația MiGo Link, comutați la setarea Termostate și repetoare și urmați instrucțiunile.
- Dacă vi se solicită să introduceți un cod, pe partea posterioară a aparatului găsiți codul: XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX-XXXXX. Această etapă nu este necesară dacă generatorul de căldură este deja conectat la internet.

Conexiunea prin radio este stabilită cu succes atunci când simbolul pentru transmisia radio este vizibil permanent.

4 Remedierea defecțiunilor

4.1 Recunoașterea și remedierea erorilor

Condiție: Temperatura camerei nu atinge temperatura setată

- Asigurați-vă că aerul din interior poate circula liber în jurul termostatlui de cameră și că termostatul de cameră nu este acoperit de corpuri de mobilier, perdele sau alte obiecte.

Indicație
Precizia măsurării poate fi mai redusă la montajul pe pardoseală decât la montajul pe perete, din cauza circulației mai slabe a aerului la senzori.

Condiție: Display-ul este dezactivat

- Apăsați o dată scurt butonul rotativ.
- Verificați dacă simbolul „Baterie descărcată” este afișat pe display.
- Verificați dacă bateriile termostatlui de cameră sunt așezate corect în compartimentul de baterii.

Condiție: Lipsă recepție radio

- Alegeți o altă poziție pentru termostatul de cameră.

4.2 Resetarea pe setările din fabrică

1. Scoateți bateriile.
2. Introduceți din nou bateriile corespunzător marcajelor de polaritate și, simultan, mențineți apăsată tasta sistemului timp de 4 secunde, până când LED-ul semnalului începe să se aprindă intermitent și rapid în portocaliu.
3. Eliberați tasta sistemului.
4. Apăsați din nou tasta sistemului timp de 4 secunde, până când LED-ul semnalului se aprinde în verde.
5. Eliberați din nou tasta sistemului pentru a finaliza restabilirea setărilor din fabrică.
 - Produsul efectuează o repornire.

5 Îngrijirea și întreținerea

5.1 Îngrijirea aparatului

- Curățați carcasa cu o cârpă umedă și puțin săpun fără solvenți.
- Nu folosiți spray-uri, materiale abrazive, detergenți sau produse de curățare cu solvenți sau clor.

5.2 Înlocuire baterii

Pericol!
Pericol de moarte în cazul utilizării de baterii necorespunzătoare!
Dacă bateriile sunt înlocuite cu un tip de baterii necorespunzător, există pericolul de explozie.

- În cazul înlocuirii bateriei, aveți grijă să efectuați înlocuirea cu un tip corect de baterie.
- Eliminați în mod ecologic bateriile uzate, conform specificațiilor din aceste instrucțiuni.

După introducerea bateriilor, produsul efectuează mai întâi o autotestare timp de aproximativ 2 secunde. Apoi are loc inițializarea.

- Nu utilizați baterii reîncărcabile.
- La introducerea bateriilor, acordați atenție polarității corecte.
- După introducerea bateriilor, acordați atenție secvențelor de aprindere intermitentă a LED-ului semnalului.

6 Reciclarea și eliminarea bateriilor/acumulatorilor

- Urmăți toate prescripțiile relevante.

Dacă produsul conține baterii marcate cu simbolul acesta:

- În cazul acesta, predați bateriile/acumulatorile la un centru de colectare pentru baterii/acumulatori.
 - **Condiție necesară:** Bateriile/Acumulatorile pot fi extrase din produs fără a provoca deteriorări. În caz contrar, eliminați bateriile/acumulatorile împreună cu produsul.
- Conform cerințelor legale, returnarea bateriilor uzate este obligatorie, deoarece bateriile/acumulatorile pot conține substanțe nocive pentru sănătate și mediu.

7 Serviciul de asistență tehnică

Datele de contact ale serviciului nostru de asistență tehnică sunt disponibile pe site-ul nostru web.